

# **GAMMA**

**Taladro Atornillador a batería  
de Ión Litio 21 Vcc**



## **MANUAL DE USO / MANTENIMIENTO**

ESPAÑOL

REV01

Las imágenes son sólo ilustrativas.



### **ATENCIÓN**

Este manual debe ser leído atentamente antes de proceder a instalar y utilizar este producto.

Antes de usar la máquina lea cuidadosamente, comprenda y respete las instrucciones de seguridad.



La conexión eléctrica será realizada por un electricista calificado y cumplirá con la Norma IEC 60364-1



## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

---

Artículo: G12103AR

---

Modelo: G12103AR

---

Capacidades:

En metal: ø 10mm

En madera: ø 25mm

En atornillado: ø 8mm

---

Velocidades en RPM:

Baja: 0-350

Alta: 0-1300

---

Capacidad el mandril: 10mm

---

Torsión máxima: 30N.m

---

Voltaje de la batería: 21Vcc

---

Capacidad de la batería: 2,0Ah

---

Tiempo de carga: 1 hora

---

Peso (sin la batería) 1,2Kg

---

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE NORMAS

Productos alimentados con baterías: EN60745

Cargadores de baterías: EN60335

De acuerdo a las directivas 2006/95EC, 2004/108EC, 98/37EC  
hasta dic.28/2009, 2006/42EC Dic.29 2009

La máquina, embalaje y sus accesorios deben ser desecharados  
por reciclaje respetando el medio ambiente.

Baterías de Ion-Litio:

Vea las instrucciones en “Transporte”

No deseche las baterías con los residuos domésticos, quemados  
o en el agua. Las baterías deben ser recicladas o dispuestas de  
forma amigable con el medio ambiente.

## PRESENTACIÓN

Este taladro atornillador a batería de lón-litio ha sido diseñado para perforar y para atornillar.

Para obtener el mejor rendimiento de esta máquina hemos redactado el presente manual, que le rogamos lea atentamente y tenga en cuenta cada vez que vaya a utilizarla.

El presente MANUAL DE USO - MANTENIMIENTO es del cuidado de su producto. Tiene que conservarse con esmero para poder consultarla siempre que sea necesario. Si entrega la máquina a terceros, aconsejamos entregar también este manual.

## IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES

- 1- Mandril auto ajustable.
- 2- Selector de par.
- 3- Selector de velocidades.
- 4- Tecla de avance/reversa.
- 5- Botón de enclavamiento de la batería.
- 6- Batería.
- 7- Gatillo del interruptor.
- 8- Luz led.



## CONTENIDO DE LA CAJA

- 1 Taladro Atornillador.
- 2 Baterías.
- 1 Cargador de batería.
- Manual de uso y garantía.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



### LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES

Cerciórese de que toda persona que use este taladro atornillador lea cuidadosamente, comprenda y respete las instrucciones de seguridad.

Este manual le enseñará sobre el uso seguro del taladro atornillador. A menudo el usuario de una máquina no tiene experiencia previa, no ha sido instruido correctamente o no ha leído el Manual de Instrucciones antes de usarla por primera vez.



**PRECAUCIÓN:** Lea todas las instrucciones. Siempre cumpla con todas las normas aplicables de seguridad en su país para prevenir los riesgos de fuego, golpes eléctricos y daños personales. Comprenda las instrucciones antes de intentar usar el producto, y conserve estas instrucciones en lugar seguro.

Todas las personas que usen el equipo cortante deberán aprender la diferencia entre el uso apropiado y seguro de la unidad y lo que significan las prácticas de uso inseguras y peligrosas de la misma.



**EL USO INAPROPiado DEL EQUIPO PUEDE RESULTAR EXTREMADAMENTE EXTREMADAMENTE PELIGROSO PARA EL OPERADOR, PARA LAS PERSONAS QUE SE ENCUENTRAN CERCA E INCLUSO PARA EL EQUIPO MISMO.**



**PRECAUCIÓN IMPORTANTE:** Este aparato no está destinado a ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades reducidas en lo físico, mental. Los niños no deben operar la herramienta.



Si al desembalar el taladro atornillador detectara algún daño producto del transporte, NO LO PONGA EN SERVICIO  
Contrólelo en alguno de los talleres autorizados

Antes de comenzar a operar la máquina, lea, preste atención y siga atentamente todas las instrucciones que se encuentran en el equipo y en el manual.

Familiarícese totalmente con los controles y el uso correcto de la herramienta.

Por favor, preste especial atención cuando vea el siguiente símbolo de advertencia:



**WARNING - PRECAUCIÓN - ATENCIÓN**

Este símbolo es empleado para alertar al usuario sobre operaciones y usos que implican riesgo de daño físico o peligro de muerte cuando las instrucciones no son seguidas estrictamente.

**SIGA LAS PRESCRIPCIONES DE MANTENIMIENTO.**



Controle que la tensión de alimentación sea igual a la del cargador.



**PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN:** El toma debe contar con la adecuada puesta a tierra.



Por razones de seguridad, utilice SIEMPRE la máquina en circuitos de alimentación que posean un DISYUNTOR DIFERENCIAL para una corriente de fuga igual o inferior a 30 mA, de acuerdo con la norma. Controle SIEMPRE que el cable de prolongación no presente daños en su aislación en todo su largo, como así también su enchufe y el estado de la máquina. Una herramienta dañada NO DEBE SER USADA.



En caso de que el cable de alimentación debiera ser reemplazado, concorra a un CENTRO DE SERVICIOS AUTORIZADO, según consta en el **Certificado de Garantía**.

## ÁREA DE TRABAJO



Mantenga el área de trabajo limpia y ordenada. Los bancos de trabajo atestados y los lugares oscuros incrementan los riesgos de sufrir accidentes.



NO USE la máquina en lugares cerca de explosivos o en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que podrían inflamarlos.

## SEGURIDAD ELÉCTRICA



Las herramientas con toma a tierra deben conectarse a un toma corriente con la toma a tierra debidamente instalada.



NUNCA anule la conexión a tierra ni use adaptadores que la anulen. Encase de duda recurra a un electricista matriculado.

Las herramientas con doble aislación están equipadas con una ficha con contactos polarizados. NO USE adaptadores.



Evite el contacto de su cuerpo con estructuras metálicas puestas a tierra pues incrementan el riesgo de recibir un golpe eléctrico.



NO exponga las herramientas a la lluvia o a condiciones de alta humedad.



NO ABUSE del cable de alimentación. NUNCA transporte dispositivos colgando del cable, ni tire del cable para desconectarlo.



Si utiliza el cable de prolongación recuerde que su sección debe ser proporcional a su longitud: a mayor prolongación, mayor deberá ser la sección del cable. Use únicamente prolongaciones que posean su correspondiente puesta a tierra. Para cables de 1,5 mm no más de 30m.



SIEMPRE controle que el cable de prolongación no presente daños en su aislación en toda su extensión como así también su enchufe y el estado de la máquina. Use cables de prolongación aprobados para uso en exteriores.



Una herramienta dañada NO DEBE SER USADA. Proteja el cable de alimentación de bordes afilados o abrasivos.



En caso de que el cable de alimentación debiera ser reemplazado, concorra a un CENTRO DE SERVICIOS AUTORIZADO, según consta en el Certificado de garantía.

## SEGURIDAD PERSONAL



**POR RAZONES DE SEGURIDAD AQUELLOS QUE NO ESTEN FAMILIARIZADOS CON SU OPERACIÓN, NO DEBEN UTILIZARLA.**



**NO USE la máquina si ha tomado alguna bebida alcohólica, medicinas o drogas.**



**Use ropa de trabajo adecuada. NO USE ropa suelta, bufandas o collares que pudieran quedar atrapados en las partes rotantes. Si tiene el cabello largo, recójaselo o use un gorro protector para contenerlo. Si trabaja a la intemperie, lleve calzado antideslizante.**



**SIEMPRE utilice el equipo de protección: anteojos de seguridad, máscara antipolvo, protección auditiva, calzado y casco de seguridad, según las necesidades del trabajo a ejecutar.**



**Cuando efectúe tareas que puedan producir polvo, use máscara antipolvo.**



**Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de colocar la batería.**



**No camine con el dedo colocado sobre el gatillo de la máquina. Retire las llaves y trabas que pudiera tener la herramienta antes de ponerla en movimiento.**



**Evite trabajar en posiciones inestables. Manténgase firme y en posición estable y segura.**



**Después de usar la máquina guárdela en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños.**

## USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA



**USE abrazaderas o morsas para sujetar la pieza al banco de trabajo. Sujetarlo con la mano es peligroso y puede provocar la pérdida del control y resultar en accidente. SIEMPRE los espectadores se deben mantener alejados del área de trabajo.**



**NO FUERCE la herramienta ni la emplee para tareas para las que no fue diseñada.**



**NO USE la máquina si el interruptor no puede volver a la posición de 'desconectado'. Su uso en estas circunstancias es peligroso. Una máquina dañada NO DEBE SER USADA y debe ser reparada a la brevedad.**



**DESCONECTE LA BATERÍA ANTES DE EFECTUAR TAREAS DE MANTENIMIENTO.**



**Conserve la herramienta limpia y convenientemente lubricada. Mantenga los utensilios cortantes bien afilados.**



**Controle posibles desalineamientos, roturas, tornillos flojos y partes que pudieran afectar su uso seguro.**



**USE sólo los accesorios indicados por el fabricante. Aquellos no indicados pueden tornar peligroso su uso.**

## ESPAÑOL

### PRÁCTICAS SEGURAS PARA SU USO

Al desembalar la máquina, examínela en busca de daños que pudieran haber ocurrido durante el transporte. Si detectara algún daño (en la máquina o los accesorios), NO LA PONGA EN SERVICIO. Contrólela en alguno de los talleres autorizados y eventualmente que sea reparada. UNA MÁQUINA DAÑADA NO DEBE SER USADA.

Tómese el tiempo necesario para familiarizarse con los controles y comprender el uso de esta máquina.



**PRECAUCIÓN:** A veces, el polvillo creado por el lijado, amolado, taladrado, calado y otras operaciones mecánicas efectuadas sobre materiales de construcción que contengan químicos pueden causar cáncer, defectos de nacimiento e inconvenientes reproductivos.

Algunos de estos productos son, por ejemplo:

- El plomo contenido en pinturas.
- Silicatos cristalinos que presentes en cemento, ladrillos y productos de mampostería.
- El arsénico y el cromo de los tratamientos químicos de la madera.
- El amianto prohibido en la actualidad pero usado como aislante de temperatura en construcciones y máquinas antiguas todavía en servicio.

Los peligros de exposición a estos productos varían dependiendo del tipo de trabajo realizado. Para prevenirse de estos riesgos, trabaje en lugares ventilados usando equipo de seguridad como las máscaras para polvo aprobadas por organismo competente diseñadas para retener partículas microscópicas.

### REGLAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS A BATERÍA RECARGABLE Y SU CARGADOR

No olvide familiarizarse con el producto, respetando siempre en forma estricta las reglas de uso.

La herramienta no debe ser usada en forma insegura o incorrecta ya que usted o los espectadores pueden sufrir serias lesiones.



**PRECAUCIÓN:** Sostenga la herramienta por sus partes aisladas en operaciones donde la herramienta cortante pueda tomar contacto con cableados o supuesto cable. El contacto con el "vivo" del cable puede hacer que las partes metálicas de la herramienta transmitan un golpe eléctrico al operador.

1. Sea cuidadoso con su herramienta cuando la manipule, recuerde que no necesita estar enchufada para funcionar.
2. Antes de usar el cargador, lea todas las instrucciones y precauciones presentes en el cargador, la batería y las máquinas que las usan.
3. No exponga el cargador a la lluvia o a la nieve.
4. El uso de accesorios no recomendados o baterías fabricadas por terceros pueden ser la causa de riesgos o peligro de incendio, electrocución, golpes eléctricos o heridas a las personas.
5. Cuando use la herramienta en posición elevada no debe haber personas circulando o detenidas debajo suyo.
6. El cable del cargador debe estar en una posición en la que no pueda ser pisado o enganchado porque podría ser dañado.

### USO DEL GATILLO INTERRUPTOR

- El gatillo activa el interruptor apretándolo.
- La tecla de reversa permite cambiar la dirección de la rotación. La tecla tiene tres posiciones, avance, neutral en el medio y reversa.



## ESPAÑOL

- SIEMPRE controle la dirección de la rotación antes de iniciar el trabajo.
- El interruptor del gatillo controla la velocidad en forma variable; apretando suavemente tendrá una velocidad lenta y a medida que aprieta más va aumentando la velocidad.

### LUZ DE TRABAJO

Su taladro atornillador está equipado con una luz LED que se enciende siempre que se aprieta el gatillo; provee de iluminación adicional sobre la superficie de trabajo.

- SIEMPRE que sea posible sume la luz ambiente adicional durante el trabajo.

### MANDRIL DE 10 MM SIN LLAVE DE AJUSTE

- Su taladro atornillador está equipado con un mandril auto ajustable que no necesita de una llave para apretarlo.
- Para insertar o cambiar mechas, ponga en interruptor en reversa en la posición de desconectado, sujeté el collar del mandril y gire el cuerpo del mismo para apretar o aflojar.
- SIEMPRE asegúrese que la mecha está firmemente apretada por las mordazas. NUNCA intente perforar con una mecha oscilante, inestable o rota.



### AJUSTE DEL ESFUERZO DE TORSIÓN

Durante el trabajo con tornillos, puede ajustar el esfuerzo de torsión que se ejerce sobre el tornillo.



- Este dispositivo se usa para prevenir la rotura o daño de la cabeza del tornillo. Ajuste el esfuerzo apropiado dentro de las posiciones donde el número más alto representa la mayor fuerza de torsión.
- Ajuste la fuerza girando el anillo selector, un número mayor representa mayor fuerza.
- En general se usan números bajos para tornillos pequeños y números más altos para los tornillos mayores.

**PRECAUCIÓN:** No fuerce la punta atornilladora; el zafe, descentrado o rotura puede dar lugar a provocar serias lesiones.

### EMPLEO DEL TALADRO ATORNILLADOR

- Antes de comenzara trabajar, sujeté el trabajo con prensas.
- Haga una perforación piloto para colocar tornillos grandes en maderas duras.
- Ejerza suficiente presión al comenzar a atornillar manteniendo la alineación entre el tornillo y la punta del destornillador mientras gira, no fuerce el tornillo, deje que la herramienta haga el trabajo.
- No use demasiada velocidad para que no zafe o rompa el tornillo, mantenga la alineación.

## ESPAÑOL

### TALADRADO

- Sujete el trabajo con prensas. Use la mayor fuerza de torsión para girar la mecha y que corte el material; no fuerce la mecha hasta detenerla por la excesiva presión, deje que la mecha vaya cortando.
- Manténgase balanceado y prepárese para el golpe de retroceso cuando la mecha atraviese el material.

#### FUNCIÓN DE DOS VELOCIDADES

El taladro tiene una perilla para seleccionar las velocidades Alta-Baja.

En la velocidad baja se obtiene mayor par de torsión y se usa para atornillar.

La alta velocidad se usa para perforar



### IMPORTANTES NORMAS DE SEGURIDAD PARA EL USO DEL CARGADOR Y LAS BATERÍAS

Conserve este manual, contiene importantes normas de seguridad para el uso del cargador y las baterías.

**!** Antes de usar el cargador de baterías,lea todas las instrucciones.

Para reducir los peligros de lesiones, cargue únicamente las baterías recargables. Otros tipos de baterías pueden explotar causando lesiones y daños.

**!** PRECAUCIÓN: NO ponga en corto circuito los terminales del cargador. Podría recibir una descarga eléctrica. No permita que ningún líquido ingrese dentro del cargador. Podría recibir un golpe eléctrico.

**!** NUNCA use un cable de extensión salvo que sea absolutamente necesario, ya que los conectores deben ser de igual tipo que los del cargador. NO use adaptadores ni otra cosa por los peligros que implica. asegurese que el cable de alargue se encuentre en buenas condiciones.

**!** No use el cargador si su cable se encuentra dañado.

**!** NO use el cargador si ha recibido un golpe fuerte, se ha caído o ha resultado dañado por cualquier motivo; llévelo a reparar a un servicio autorizado.

**!** No desarme el cargador ni el cartucho de la batería, recurra al servicio si fuera necesaria una reparación.Una reparación incorrecta puede dar lugar a una descarga electrica, incendios y otros peligros.

**!** Evite riesgos;desconecte el cargador antes de intentar su limpieza o mantenimiento, los controles deben estar en apagado.

**!** Evite que los niños jueguen con el cargador o la batería.

**!** Si el tiempo de carga ha sido excesivamente corto, detenga la carga inmediatamente ya que se podría recalentar la batería, quemarse u explotar.

**!** Si el electrolito salpica sus ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua y recurra a la atención médica urgente.

### PRECAUCIONES ADICIONALES AL USAR LOS CARGADORES Y LAS BATERÍAS

1. NO cargue la batería cuando la temperatura ambiente esté por debajo de los 5°C o sea superior a los 40°C.
2. NO intente usar para cargar la batería de ion-litio ningún otro sistema que los cargadores específicamente diseñados para este tipo de baterías;

## ESPAÑOL

cualquier otro sistema de carga podría provocar un incendio e inclusive la posibilidad de una explosión. El cargador suministrado dispone de los elementos electrónicos necesarios para controlarla y evitar cualquier riesgo. NO intente usar para cargar la batería un transformador elevador, un generador eléctrico o salidas de corriente continua.

3. NO deje que nada obstruya las ranuras de ventilación del cargador.

4. SIEMPRE proteja de cortocircuitos a los terminales de las baterías cuando no estén en uso.

5. NO ponga en corto circuito los terminales de las baterías.

6. NO toque los terminales con materiales conductores de electricidad.

7. Evite guardar la batería en cajas o contenedores con otros productos como clavos o monedas.

8. NO exponga los cartuchos de baterías al agua o a la lluvia.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Una batería en corto circuito por la alta corriente en circulación, puede sobre calentarse y quemarse con el peligro de su posible explosión.

9. NO almacene las baterías en lugares donde la temperatura pueda alcanzar o exceder los 40°C; la temperatura ideal para almacenar la batería es de 15°C. Se debe evitar almacenar la batería con su carga completa. Se recomienda guardarla cargada al 40% de su capacidad total. La primera carga no es decisiva en cuanto a su duración, todas las cargas son iguales y no tiene 'memoria'; su factor de auto descarga es muy bajo comparada a las de níquel-cadmio.

10. NO incinere la batería aunque esté severamente dañada o quemada porque podría igualmente explotar en el fuego.

11. Sea cuidadoso: no deje caer, sacuda o tire la batería.

12. NO deje el cargador dentro de una caja o contenedor de cualquier tipo durante su uso, debe estar en un sitio bien ventilado durante la carga.

## USO

Siempre controle que la fuente de alimentación corresponde con el voltaje que figura en su cargador.

## EL CARGADOR Y SUS INDICACIONES

**⚠ NOTA:** La batería recién comprada no tiene su carga total y debe ser cargada antes de ser usada en su herramienta.

- Conecte el cargador a una salida de CA de la tensión adecuada.
- Inserte el cartucho de la batería hasta que los resaltos se inserten en las ranuras del cargador y se escuche el 'click'.
- Cuando se inserta la batería, comienza a destellar la luz verde del cargador indicando que ha comenzado el ciclo de carga. La luz verde constante indicará que la batería está completamente cargada y debe ser retirada del cargador.



luz indicadora

## ESPAÑOL

- Luego de haber cargado la batería, desenchufe el cargador de la fuente de alimentación.



PRECAUCIÓN: SIEMPRE asegúrese que la máquina esté desconectada antes de insertar o retirar la batería.

### COLOCACIÓN DE LA BATERÍA

PRECAUCIÓN: Use solamente la batería provista, el uso de otro tipo de baterías puede ser causal de recibir lesiones o peligro de incendio.

Nota: Para retirar la batería presione el botón de traba. Cuando inserte la batería asegúrese que enganche hasta escuchar el accionamiento de la traba antes de comenzar a usar la herramienta

NOTA: Antes de insertar la batería, asegúrese que el gatillo regresó hasta su posición de "off" (apagado)



### SELECTOR DE LA DIRECCIÓN DE GIRO

La dirección de giro de la mecha es reversible y se controla desde la tecla situada sobre el gatillo (tecla selectora de derecha e izquierda). El taladro no gira si la tecla no es accionada hasta la totalidad de su recorrido.

Cuando se empuña el taladro en posición normal de trabajo:

1. Posición de la tecla selectora a la izquierda para la posición de avance.
2. Posición de la tecla selectora a la derecha para la rotación en reversa.
3. Colocando la tecla selectora en la posición central (bloqueo) reduce la posibilidad de un arranque accidental cuando el tablero no está en uso.

PRECAUCIÓN: Para prevenir dañar los engranajes, siempre espere que el taladro se haya detenido totalmente antes de cambiar la dirección de giro.



### REGULACIÓN DE TORQUE

Esta regulación se efectúa girando el anillo selector de 18 posiciones. El número debe alinearse con la flecha indicadora en el cuerpo del taladro. El menor es el 1 y el mayor par se indica con la marca.

#### Selector de rango de velocidad.

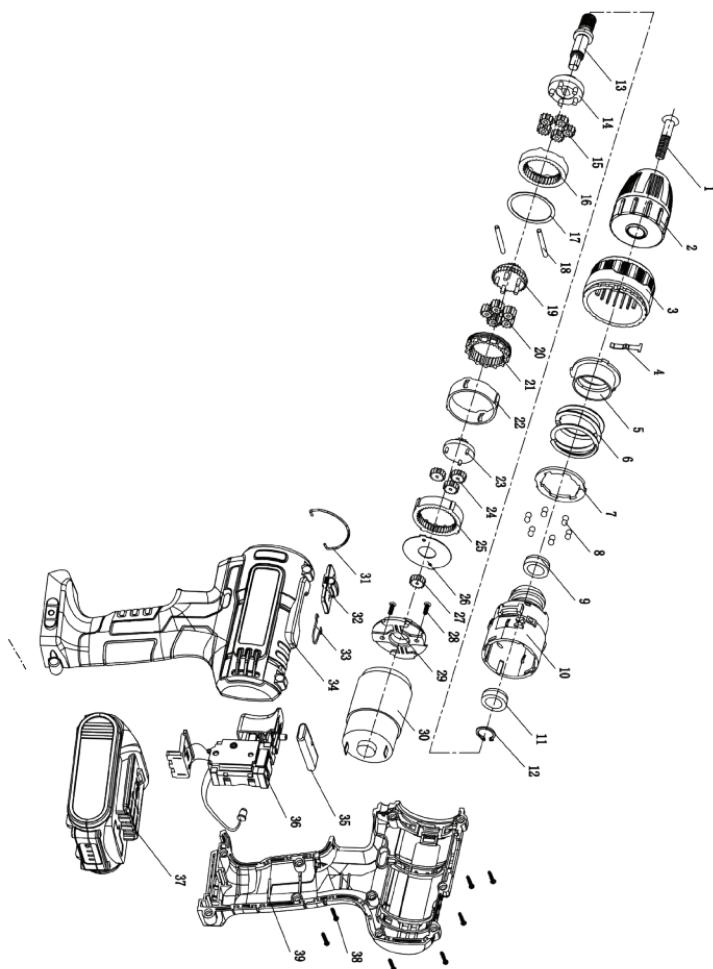
El taladro tiene dos rangos de velocidad, la baja velocidad se usa en modo atornillador, disponiendo de mayor torque. La alta velocidad se usa para perforar.



### COLOCACIÓN Y REMOCIÓN DE LA MECHA DEL MANDRIL

Para colocar la mecha gire el mandril en dirección de las agujas del reloj y gire el mandril en dirección contraria a las agujas del reloj para abrir las mordazas.

## DESPIECE



1. Tornillo PH M5x25 rosca izquierda  
 2. Mandril sin llave 3/8" 0,8-10mm  
 3. Anillo selector de torque  
 4. Muelle del selector de torque  
 5. Brida plástica  
 6. Resorte del selector  
 7. Arandela con topes  
 8. Bolillas de acero ø 4mm  
 9. Rodamiento de bolas 689  
 10. Caja de engranajes  
 11. Buje  
 12. Seguro Seeguer ø12  
 13. Eje de salida  
 14. Disco porta planetarios terceros  
 15. Engranajes planetarios terceros  
 16. Anillo fijación planetarios terceros  
 17. Arandela ø 33,9x29 espesor 0,5mm  
 18. Pasadores de acero ø 2,5x 30  
 19. Engranaje central tercer tren  
 20. Engranajes planetarios segundos  
 21. Corona planetaria segunda  
 22. Anillo fijador de engranajes  
 23. Engranaje central segundo  
 24. Primer tren de engranajes planetarios  
 25. Corona planetaria segunda  
 26. Placa cubre engranajes  
 27. Engranaje central segundo  
 28. Tornillos ST3x8  
 29. Soporte del motor  
 30. Motor 550  
 31. Seguro de anillo cambio de velocidad  
 32. Tecla de cambio de velocidad  
 33. Abrazadera del cambio de velocidad  
 34. Carcasa izquierda  
 35. Tecla selectora avante/reversa  
 36. Interruptor  
 37. Batería 12V  
 38. Tornillos ST3x15  
 39. Gancho para cinturón.

## GARANTÍA

**GRUPO | SIMPA s.a.** en su carácter de importador, garantiza este producto por el término de 24 (veinticuatro), meses contados desde la fecha de compra asentada en esta garantía y acompañada de la factura de compra.

### PREScriPCIONES DE LA GARANTÍA

1. Las herramientas eléctricas están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
2. Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se comprueben, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los Servicios Mecánicos Oficiales contra la presentación de este Certificado de Garantía y la factura de compra.
3. Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto y el comprobante de compra en cualquiera de nuestros Servicios Técnicos Oficiales. En aquellos casos en que el producto deba ser transportado al Servicio Técnico más cercano, quedarán a cargo del importador los gastos de transporte, seguros y cualquier otro que deba realizarse para la ejecución del mismo. Previamente deberá comunicarse con nuestro Servicio Central: (011) 4708-3400 (comutador), a los efectos de coordinar el traslado.
4. Efectuado el pedido de Garantía, el Servicio Autorizado debe entregar al cliente un comprobante debidamente confeccionado, donde además debe figurar el plazo máximo de cumplimiento del mismo, con el cual el cliente puede efectuar el reclamo.
5. El plazo máximo de cumplimiento de la reparación efectuada durante la vigencia de la garantía, será de 30 días a partir de la recepción del pedido efectuado por el comprador, con la exclusión de aquellas reparaciones que exijan piezas y/o repuestos importados, casos estos en que el plazo de cumplimiento será de 60 días y el tiempo de reparación quedará condicionado a las normas vigentes de importación de partes. El tiempo que demanda el cumplimiento de la garantía será adiconado al plazo original de vigencia.

### NO ESTÁN INCLUÍDOS EN LA GARANTÍA

Los defectos originados por:

1. Uso inadecuado de la herramienta.
2. Instalaciones eléctricas deficientes.
3. Conexión de las herramientas en voltaje inadecuados.
4. Desgaste natural de las piezas.
5. Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua, y los daños ocasionados por el funcionamiento en seco.
6. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
7. En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diesel, combustible de mala calidad.
8. El uso de baterías/cargadores no originales en las herramientas a batería.

## ATENCION

1. Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
2. Este producto sólo deberá ser conectado a la red del voltaje indicado en la chapa de identificación de cada máquina.
3. Conserve este Certificado de Garantía, junto con la factura de compra para futuros reclamos.

Consulte la nómina de Servicios Técnicos Autorizados en nuestro Departamento de Atención al Cliente:  
(011) 4708-3400 (conmutador)  
o en nuestra página web:  
[www.gammaherramientas.com.ar](http://www.gammaherramientas.com.ar)

MODELO

FECHA DE COMPRA

COMERCIO VENDEDOR (sello de la casa)

DIRECCIÓN

Nº SERIE

Artículo: G12103AR  
Modelo: G12103AR



**Batería:**

Artículo: G12921AR  
Modelo: G12921AR



**Cargador:**

Artículo: G12921CAR  
Modelo: G12921CAR



---

## **IMPORTANTE**

Los esquemas, dibujos e imágenes son sólo orientativos.

Especificaciones técnicas sujetas a modificación sin previo aviso.

La no observancia de estas recomendaciones implica pérdida de garantía, por uso indebido.

---

Importa, garantiza y distribuye

**GRUPO|SIMPA s.a.**

Nº de Importador 30-62832360-3

Atención al Cliente: (011) 4708-3400 (comutador)

[www.gammaherramientas.com.ar](http://www.gammaherramientas.com.ar)

ORIGEN Y PROCEDENCIA CHINA

---